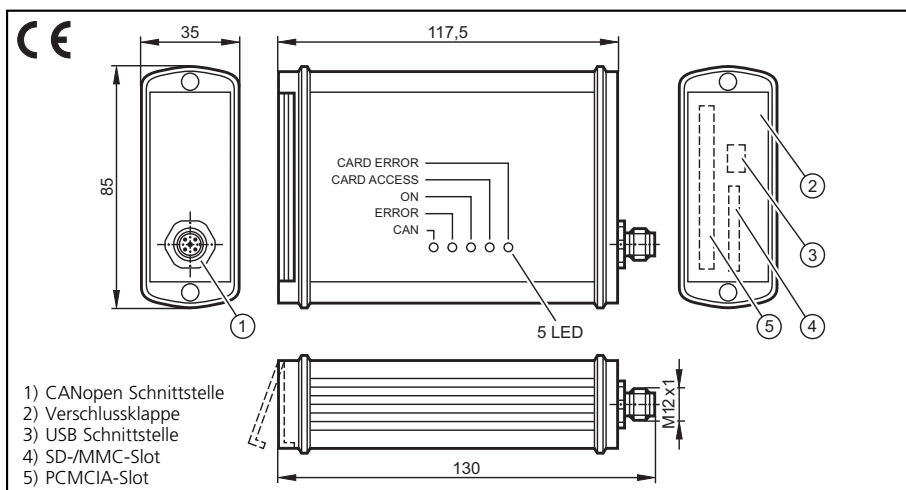


CR3101

CANmem
Datenspeicher und -logger

Einsatz von
SD-/MMC-Speicherkarten
und Karten nach
PCMCIA-Standard

Parametrierung
über IEC 61131
10...30 V DC



Verwendung

z.B. Parametrierung mobiler Maschinen und Anlagen;
Speicherung von Ferndiagnosedaten oder Alarm- und Fehlermeldungen

Mechanische Daten

Gehäuse

Maße (B x H x T)

Montage

Schutzart

Betriebstemperatur (Gerät)

Lagertemperatur (Gerät)

Gewicht

Elektrische Daten

Betriebsspannung

Stromaufnahme

Schnittstellen

CAN Schnittstelle

Baudrate

Kommunikationsprofil

Node-ID (Default)

USB Schnittstelle

PC-Systemvoraussetzungen

SD-/MMC-Slot

PCMCIA-Slot

Sonstiges

Integrierte Echtzeituhr

Anzeigen (Status-LEDs)

Aluminium

130 x 85 x 35 mm

mit Montagelaschen
(Befestigungslöcher in den Seitenflächen vorbereitet,
siehe Montagevarianten)

IP 65

-20...+80 °C (Speicherkarte je nach Typ)

-40...+80 °C (Speicherkarte je nach Typ)

250 g

10...30 V DC

Versorgung über M12-Steckverbinder

120 mA (bei 24 V DC)

CAN Interface 2.0 B, ISO 11898
M12-Steckverbinder für Betriebsspannung und CAN-Bus, 5-polig (Typ Lumberg)
CAN galvanisch entkoppelt

20 kBit/s...1 MBit/s (Defaulteinstellung 125 kBit/s)

CANopen, CiA DS 301 Version 3.0

hex 20 (= 32)

USB 2.0 (1.1 kompatibel), Typ Mini-B (Buchse)
für PC-Kommunikation, Konfiguration und Firmware-Update
Windows 2000, ME, XP

Secure Digital (SD) oder Multi Media Card (MMC)

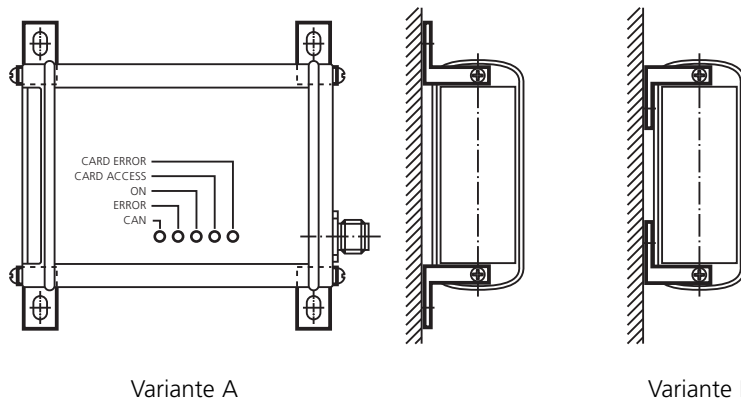
für SRAM PC-Card Typ I bis 16 MByte (bevorzugt 1 MByte)

ermöglicht exakte Datenauswertung durch Zeitstempel
z.B. für den Einsatz als Fehlerspeicher oder Unfalldatenschreiber (Black-Box)

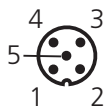
Speicherkarten Fehler (CARD ERROR)
Speicherkarten Zugriff (CARD ACCESS)
Betriebsspannung (ON)
Kommunikationsfehler (ERROR)
CAN-Modus (CAN)

CR3101

Montagevarianten



Anschlussbelegung CAN
(5-pol. M12-Steckverbinder)



Bezeichnung	Pin	Potential
Betriebsspannung	1	GND
	2	10...30 V DC
CAN-Interface	3	CAN_GND
	4	CAN_H
	5	CAN_L

Anschlussbelegung USB
(5-pol. Typ Mini-B)



Pin	Potential
1	+ 5 V
2	Data -
3	Data +
4	ID (n.c.)
5	GND

Zubehör
(gesondert zu bestellen)

USB-Verbindungskabel
Typ A – Typ Mini-B
Länge 1,8 m
Bestell-Nr. EC2058

SRAM-Speicherkarte (PCMCIA Typ I); 1 MByte
Bestell-Nr. EC1020

Software

CANmem
(Konfigurator- und Auswertesoftware)
Bestell-Nr. CP9012

Hinweis

Die Software erhalten Sie kostenlos auf Anfrage
oder als Download im Internet unter „www.ifm-electronic.com“

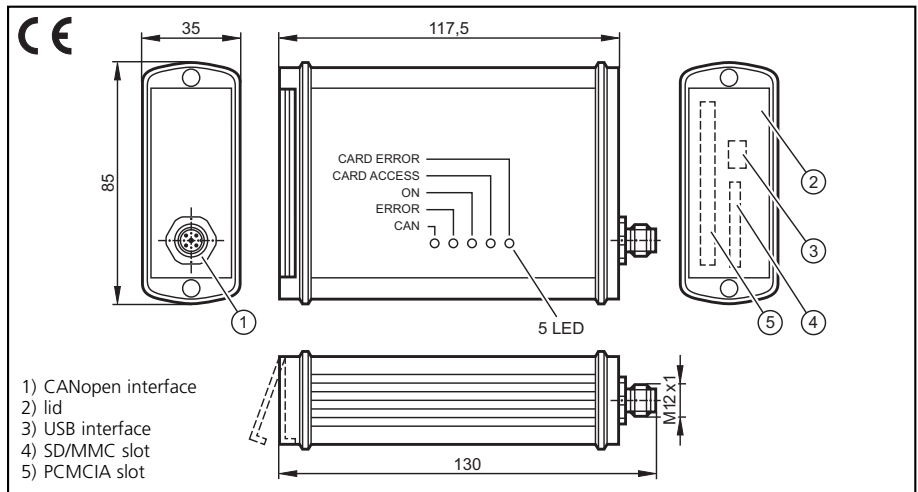
CR3101

CANmem
Data memory and logger
for CANopen systems

Use of SD/MMC cards
and memory cards
to PCMCIA standard

Parameter setting
to IEC 61131

10 ... 30 V DC



Application

e.g. parameter setting of mobile machines and installations
storage of remote diagnostic data or alarm and error messages

Mechanical data

Housing

Dimensions (w x h x d)

Mounting

Protection

Operating temperature (device)

Storage temperature (device)

Weight

Electrical data

Operating voltage

Current consumption

Interfaces

CAN interface

Baud rate

Communication profile

Node ID (default)

USB interface

SD/MMC slot

PCMCIA slot

Other

Integrated real-time clock

Display (status LEDs)

aluminium

117.5 x 85 x 35 mm

with mounting bracket
(prepared mounting bores on the sides,
see mounting variants)

IP 65

-20 ... +80 °C (memory card depending on the type)

-40 ... +80 °C (memory card depending on the type)

250 g

10...30 V DC

supply via M12 plug

120 mA (at 24 V DC)

CAN interface 2.0 B, ISO 11898

M12 plug for operating voltage and CAN bus, 5 pins (type Lumberg)
CAN electrically separated

20 Kbits/s...1 Mbits/s (default setting 125 Kbits/s)

CANopen, CiA DS 301 version 3.0

hex 20 (= 32)

USB type mini B (female)

(for PC communication, configuration and firmware update)

Secure Digital (SD) or Multi Media Card (MMC)

for SRAM PC card type I up to 16 Mbytes (preferably 1 Mbyte)

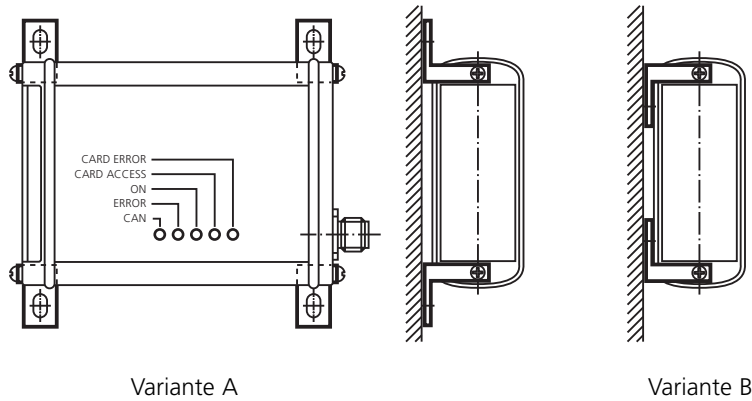
enables exact data evaluation by time stamp,
e.g. for use as error memory or crash recorder (black box)

Memory card error (CARD ERROR)
Memory card access (CARD ACCESS)
Operating voltage (ON)
Communication fault (ERROR)
CAN mode (CAN)

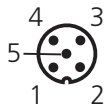


CR3101

Mounting variants



Wiring CAN
(5 pole M12 plug)



Description	Pin	Potential
Operating voltage	1	GND
	2	10...30 V DC
CAN interface	3	CAN_GND
	4	CAN_H
	5	CAN_L

Wiring USB
(5 pole type mini B)



Pin	Potential
1	+ 5 V
2	Data -
3	Data +
4	ID (n.c.)
5	GND

Accessories
(to be ordered separately)

USB cable
type A – type mini B
length 1.8 m
Order no. EC2058

SRAM memory card (PCMCIA type 1) MByte
Order no. EC1020

Software

CANmem
(configuration and evaluation software)
Order no. CP9012

Note

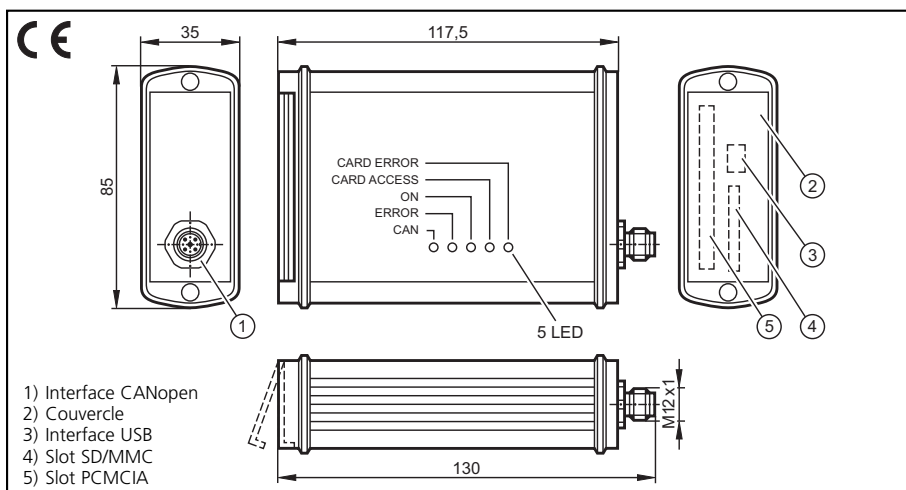
The software can be obtained on request
or downloaded via the Internet (www.ifm-electronic.com) free of charge.

CR3101

CANmem
Mémoire et enregistreur
de données pour des
réseaux CANopen

Utilisation de cartes à
mémoire selon SD, MMC et
PCMCIA

Paramétrage selon CEI 61131
10...30 V DC



Application

par ex. paramétrage de machines et installations mobiles; mémorisation de
données de diagnostic à distance ou des messages d'alarme et d'erreur

Données mécaniques

Boîtier

aluminium

Dimensions (L x l x H)

117,5 x 85 x 35 mm

Montage

par brides de fixation
(trous de montage préparés dans les faces latérales, voir variantes de montage)

Protection

IP 65

Température de fonctionnement
(appareil)

-20...+80 °C (pour carte de mémoire selon le type)

Température de stockage (appareil)

-40...+80 °C (pour carte de mémoire selon le type)

Poids

250 g

Données électriques

Tension d'alimentation

10...30 V DC
alimentation via connecteur M12

Consommation

120 mA (à 24 V DC)

Interfaces

Interface CAN

interface CAN 2.0 B, ISO 11898
connecteur M12 pour la tension d'alimentation et le bus CAN, 5 pôles (type Lumberg)
CAN séparé galvaniquement

Débit de transmission

20 Kbits/s...1 Mbit/s (valeur par défaut 125 Kbits/s)

Profil de communication

CANopen, CiA DS 301 version 3.0

ID nœud (par défaut)

20 hexa (= 32)

Interface USB

USB, type mini B (femelle)
(pour la communication PC, la configuration et la mise à jour de firmware)

Interface SD/MMC

Secure Digital (SD) ou Multi Media Card (MMC)

Interface PCMCIA

pour carte SRAM (type 1) jusqu'à 16 Mbytes (de préférence 1 Mbyte)

Autre

Horloge temps réel intégrée

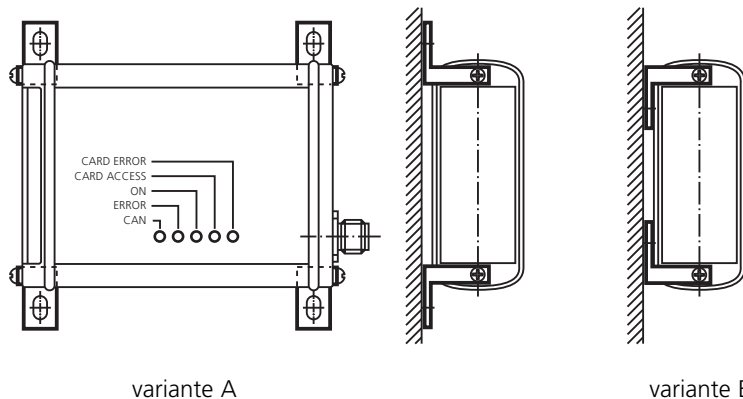
permet l'évaluation exacte de données grâce à un horodateur automatique
par ex. pour l'utilisation comme mémoire d'erreur
ou enregistreur d'accident (boîte noire)

Indications (LED d'état)

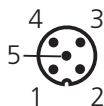
erreur carte mémoire (CARD ERROR)
accès carte mémoire (CARD ACCESS)
tension d'alimentation (ON)
interface série (ERROR)
mode CAN (CAN)

CR3101

Variantes de montage



Raccordement CAN
(connecteur M12 à 5 pôles)



désignation	broche	potentiel
tension d'alimentation	1	GND
	2	10...30 V DC
interface CAN	3	CAN_GND
	4	CAN_H
	5	CAN_L

Raccordement USB
(connecteur type mini B à 5 pôles)



broche	potentiel
1	+ 5 V
2	Data -
3	Data +
4	ID (n.c.)
5	GND

Accessoires
(à commander séparément)

câble interface USB
type A - type mini B
longueur 1,8 m
référence EC2058

carte mémoire SRAM (PCMCIA type 1) 1 Mbyte
référence EC1020

Logiciel

CANmem
(logiciel de configuration et d'évaluation)
référence CP9012

Remarque

logiciel gratuit sur demande
ou à télécharger sur l'internet sous « www.ifm-electronic.com »